Дублинские принципы

National College of Ireland (Национальный колледж Ирландии)
Sanford Road
Ranelagh, Dublin 6, Ireland
Веб-сайт: www.ncir.ie/info/dubprin/welcome.html

Хочется надеяться, что данные принципы будут широко приняты в качестве разумного фундамента для установления сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами. Если ваша организация, компания, учебное заведение или любая другая соответствующая структура согласна с этими принципами и/или желает принять участие в усилиях по их реализации, пожалуйста, свяжитесь с профессором Джойс О'Коннор (Joyce O'Connor), президентом Национального колледжа Ирландии, по адресу National College of Ireland, Sandford Road, Ranelagh, Dublin 6, Ireland, или через вебсайт www.ncir.ie/info/dubprin/welcome.html.

Принципы сотрудничества между индустрией алкогольных напитков, правительствами, научно-исследовательскими кругами и сферой здравоохранения

ПОСЛЕ ОБСТОЯТЕЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ со специалистами и организациями из многих стран Национальный колледж Ирландии и Международный центр алкогольной политики (МЦАП/ICAP) созвали совещание экспертов в области алкогольной политики. Совещание проходило в Дублине с 26 по 28 мая 1997 года. В конце совещания участники, выступая в своем личном качестве, приняли на основе консенсуса «Дублинские принципы» (Dublin Principles) и выразили надежду, что эти принципы встретят широкую поддержку.

В числе участников совещания были ученые, руководители компаний отрасли, правительственные чиновники, специалисты сферы здравоохранения и представители межправительственных и неправительственных организаций.

Преамбула: этика сотрудничества

Для обеспечения благосостояния общества необходимо, чтобы все его члены вносили свой вклад в дело продвижения и развития социальной ответственности. Каждый человек и каждая страна должны иметь возможность принимать информированные решения в отношении потребления алкоголя. В данных Принципах подчеркивается, что правительства, производители алкогольных напитков, исследователи и специалисты сферы здравоохранения обязаны сообща прилагать усилия для повышения осведомленности общественности и предотвращения злоупотребления алкоголем.

I. Алкоголь и общество: сотрудничество между индустрией алкогольных напитков, правительствами, общественностью и специалистами сферы общественного здравоохранения

A. Правительства, неправительственные организации, специалисты сферы здравоохранения и представители индустрии алкогольных напитков должны основывать свою политику и позицию по вопросам, связанным с алкоголем, на как можно более полном понимании научных данных, имеющихся в настоящий момент.

B. Политика в отношении алкоголя должна предусматривать сочетание государственного регулирования, саморегулирования отрасли и индивидуальной ответственности, а также учитывать культурные аспекты.

C. Потребление алкоголя связано с целым рядом рисков и преимуществ для здоровья, а также положительных и негативных социальных последствий, как на личностном уровне, так и на общественном. Правительствам, межправительственным организациям, специалистам сферы здравоохранения и предприятиям индустрии алкогольных напитков следует, по отдельности и в сотрудничестве друг с другом, принимать соответствующие меры по борьбе со злоупотреблением алкоголя и устранению факторов способствующих рискованным моделям потребления спиртных напитков. В число таких мер могут входить научные исследования, просветительские инициативы и оказание поддержки программам по борьбе с пагубными последствиями злоупотребления алкоголем.

D. Индустрия алкогольных напитков и другие стороны, участвующие в производстве, реализации, регулировании и потреблении алкоголя, должны пропагандировать только легальное и ответственное потребление алкоголя.

E. Правительства и индустрия алкогольных напитков обязаны обеспечивать строгий контроль за безопасностью продукции.

F. Чтобы позволить людям принимать информированные решения в отношении потребления алкоголя, информация о воздействии алкоголя на здоровье и социальных последствиях его потребления должна быть точной и сбалансированной.

   1. Реклама алкогольной продукции должна являться предметом разумного регулирования и/или саморегулирования отрасли и не способствовать чрезмерному или безответственному потреблению алкоголя.

   2. Образовательные программы должны играть важную роль в распространении достоверной информации о потреблении алкоголя и связанных с ним рисках.

II. Алкоголь и научные исследования: сотрудничество между индустрией алкогольных напитков, правительствами и научно-исследовательскими кругами

A. С целью повышения уровня знаний об алкоголе во всех его аспектах академические и научные круги должны иметь возможность свободного сотрудничества с индустрией алкогольных напитков, правительствами и неправительственными организациями.

B. Индустрия алкогольных напитков, правительства и неправительственные организации должны оказывать поддержку независимым научным исследованиям, способствующим лучшему пониманию потребления, злоупотребления, последствий и свойств алкоголя и взаимосвязей между алкоголем, здоровьем и обществом.

C. Академические и научные круги должны придерживаться самых высоких профессиональных, научных и этических стандартов при проведении и публикации отчетов о научных исследованиях, независимо от источника финансирования таких исследований.

D. Все стороны, вовлеченные в осуществление исследовательских проектов, в том числе их спонсоры, должны избегать ситуаций, которые могут поставить под угрозу интеллектуальную честность и свободу исследования, которые являются основополагающими принципами научных изысканий и деятельности научно-исследовательских учреждений.

   1. При подаче заявок на получение спонсорской поддержки исследователи должны раскрывать любые личные, экономические или финансовые интересы, которые могут непосредственным и существенным образом повлиять на разработку, проведение, анализ, интерпретацию и публикацию результатов любого исследовательского проекта.

   2. Исследователи должны раскрывать источник(и) финансирования осуществляемых ими научных исследований во всех отчетах о таких исследованиях.

E. Исследователи должны иметь возможность свободно распространять и публиковать результаты своей работы. В целях защиты конфиденциальной информации и торговых секретов, которые не имеют отношения к воздействию алкоголя на здоровье, на распространение информации и публикацию данных могут налагаться заранее согласованные разумные и этические ограничения.

Список участников

(названия организаций, представителями которых являются участники, указаны исключительно в информационных целях)

Джозеф Асаре (Joseph Asare), психиатрический госпиталь Аккры, Гана

Бернар Ле Боурис (Bernard Le Bourhis), Institut de recherches scientifiques sur les boissons, Франция

Майкл Кратчер (Michael Crutcher), Brown-Forman Corporation, США

Айвэн Даймонд (Ivan Diamond), Университет Калифорнии в Сан-Франциско, США

Ханс Эмблад (Hans Emblad), Международный консорциум неправительственных организаций по предупреждению злоупотребления наркотическими средствами, Швейцария

Маркус Грант (Marcus Grant), Международный центр алкогольной политики (МЦАП/ICAP), США

Херст Ханнум (Hurst Hannum), Школа права и дипломатии им. Флетчера, Университет Тафтса, США

Дэвид Хокс (David Hawks), Национальный центр по исследованиям в области предупреждения злоупотребления наркотическими средствами, Технологический университет Кертина, Австралия

Аннетт ван ден Хоген (Annette van den Hogen), Heineken N.V., Нидерланды

Дэвид Икел (David Ichel), Simpson Thacher & Bartlett, США, консультант МЦАП (ICAP)

Пол Лемменс (Paul Lemmens), Университет Маастрихта, Нидерланды

Хорхе Литвак (Jorge Litvak), Университет Чили, Чили

Хенк ван Луийк (Henk van Luijk), Европейский институт деловой этики, Университет Нийенроде, Нидерланды

Десмонд О'Берн (Desmond O'Byrne), Всемирная организация здравоохранения, Швейцария

Джойс О'Коннор (Joyce O'Connor), Национальный колледж, Ирландия

Гэй Педлоу (Gaye Pedlow), Guinness PLC, Великобритания

Кхи Лянг Пхоа (Khee Liang Phoa), Голландский фонд в поддержку ответственного потребления алкоголя (STIVA), Нидерланды

Мартин Плант (Martin Plant), Эдинбургский университет, Великобритания

Флавио Полдруго (Flavio Poldrugo), Университет Триеста, Италия

Хелен Раддл (Helen Ruddle), Национальный колледж, Ирландия

Норман Сарториус (Norman Sartorius), Всемирная психиатрическая ассоциация, Швейцария

Рональд Симпсон (Ronald Simpson), Joseph E. Seagram & Sons Inc., США

Арчер Танг (Archer Tongue), Международный совет по проблемам алкоголизма и наркомании, Швейцария

Такако Тсуджисака (Takako Tsujisaka), Всемирная организация здравоохранения, Швейцария